

ASTA TELESCOPICA Ø 60 - TIGE TELESCOPIQUE Ø 60 - Ø 60 TELESCOPIC BOOM - TELESKOP-STANGE Ø 60 - ASTA TELESCÓPICA Ø 60

3 m cod. ACG8517 - 4 m cod. ACG8518

I ASSEMBLAGGIO ASTA TELESCOPICA da 3 m (ACG8517)

- Procedere all'assemblaggio dell'asta telescopica inserendo i tre tubi uno dentro all'altro fino a far combaciare i fori (Fig. 1-2).
- Bloccate il tubolare Ø 60 a quello Ø 55 usando la vite passante da TCEI 6x70 unitamente alle 2 rondelle ed al dado autobloccante. Per far ciò usate una chiave a brugola n°5 ed una chiave esagonale n°10.
- Bloccate il secondo tubolare al terzo tubolare usando le viti e rondelle dentellate in dotazione ed inserite i tappi in punta all'asta (Fig. 3).
- A montaggio ultimato le viti di serraggio dei profili delle aste devono essere visibili come da figura 4.

ASSEMBLAGGIO ASTA TELESCOPICA da 4 m (ACG8518)

- Procedere all'assemblaggio dell'asta telescopica inserendo i 4 tubi uno dentro all'altro fino a far combaciare i fori (Fig. 1-2).
- Bloccate il tubolare Ø 60 a quello Ø 55 usando la vite passante da TCEI 6x70 unitamente alle 2 rondelle ed al dado autobloccante.
- Inserite i successivi tubolari bloccandoli tra loro usando le ulteriori rimanenti viti TCEI 6x60, dadi e rondelle in dotazione (Fig. 3).
Per far ciò usate una chiave a brugola n° 5 ed una chiave esagonale n° 10.
- Inserite i tappi in punta all'asta.
- A montaggio ultimato le viti di serraggio dei profili delle aste devono essere visibili come da figura 4.

F ASSEMBLAGE TIGE TELESCOPIQUE de 3 m (ACG8517)

- Procéder à l'assemblage de la tige télescopique en insérant les trois tubes l'un dans l'autre jusqu'à faire coïncider les trous (Fig. 1-2).
- Bloquer le tube Ø60 à celui Ø 55 en utilisant le goujon de TCEI 6x70 avec les 2 rondelles et l'écrou de sécurité. Pour cela, utiliser un clef six-pans mâle n° 5 et une clef hexagonale n° 10.
- Bloquer le deuxième tube au troisième tube en utilisant les vis et rondelles fournies et insérer les bouchons en pointe sur la tige (Fig. 3).
- Une fois le montage terminé, les vis de serrage des profils des lisses doivent être visibles comme sur la figure 4.

ASSEMBLAGE TIGE TELESCOPIQUE de 4 m (ACG8518)

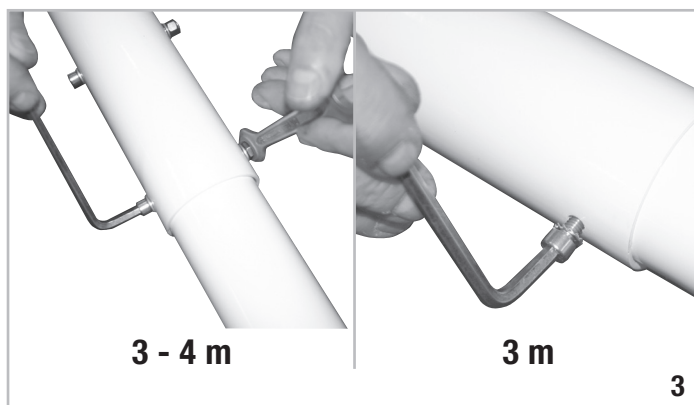
- Procéder à l'assemblage de la tige télescopique en insérant les 4 tubes l'un dans l'autre jusqu'à faire coïncider les trous (Fig. 1-2).
- Bloquer le tube Ø 60 à celui Ø 55 en utilisant le goujon de TCEI 6x70 avec les 2 rondelles et l'écrou de sécurité.
- Bloquer les tubes suivants en les bloquant entre eux en utilisant les vis TCEI 6x60, écrous et rondelles fournies (Fig. 3).
Pour cela, utiliser un clef six-pans mâle n° 5 et une clef hexagonale n° 10.
- Insérer les bouchons en pointe sur la tige.
- Une fois le montage terminé, les vis de serrage des profils des lisses doivent être visibles comme sur la figure 4.

GB ASSEMBLING OF THE 3 m TELESCOPIC BOOM (ACG8517)

- Assemble the telescopic boom fitting the three legs together, until the screws holes are aligned (Fig. 1-2).
- Secure the Ø 60 leg to the Ø 55 leg with the allen screw 6x70, the two washers and the self-locking nut. Tighten by means of an allen key n° 5 and an exagonal key n° 10.
- Secure the second leg to the third leg with the outfit screws and washers and insert the end caps into the boom (Fig. 3).
- Once the assembly will be completed, the clamping screws of the booms' profiles must be visible as shown in figure 4.

ASSEMBLING OF THE 4 m TELESCOPIC BOOM (ACG8518)

- Assemble the telescopic rod fitting the 4 legs together, until the screws holes are aligned (Fig. 1-2).
- Secure the Ø 60 leg to the Ø 55 leg with the allen screw 6x70, the two washers and the self-locking nut.
- Insert the other legs and secure by means of the outfit screws TCEI 6x60, nuts and washers (Fig. 3).
Tighten by means of an allen key n° 5 and an exagonal key n° 10.
- Insert the end caps into the end leg.
- Once the assembly will be completed, the clamping screws of the booms' profiles must be visible as shown in figure 4.



D

ZUSAMMENBAU EINER TELESKOP-STANGE VON 3 m LÄNGE (ACG8517)

- Zum Zusammenbau der Teleskop-Stange sollen die drei Rohre ineinander gesteckt werden, bis die Löcher übereinander liegen (Abb. 1-2).
- Das $\varnothing 60$ an das $\varnothing 55$ Rohr mittels der TCEI 6x70 Schraube zusammen mit den 2 Unterlegscheiben und der Haltemutter befestigen. Hierbei sollen ein Inbusschlüssel Nr. 5 und ein Sechskant-Schlüssel Nr. 10 benutzt werden.
- Das zweite und das dritte Rohr mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben befestigen und Stöpsel am Stangenende anbringen (Abb. 3).
- Nach Beendigung müssen die Spannschrauben der Schrankenprofile so ersichtlich sein wie in Figur 4.

ZUSAMMENBAU EINER TELESKOP-STANGE VON 4 m LÄNGE (ACG8518)

- Zum Zusammenbau der Teleskop-Stange sollen die 4 Rohre ineinander geschoben werden bis die Löcher übereinander liegen (Abb. 1-2).
- Das $\varnothing 60$ an das $\varnothing 55$ Rohr mittels der TCEI 6x70 Schraube zusammen mit den 2 Unterlegscheiben und der Haltemutter befestigen.
- Stecken Sie die nächsten Röhren ineinander ein, ziehen Sie die mit den restlichen Schrauben TCEI 6x60, Mutteren und Unterlegscheiben fest (Abb. 3). Hierbei sollen ein Inbusschlüssel Nr. 5 und ein Sechskant-Schlüssel Nr. 10 benutzt werden.
- Dann stecken Sie den Verschluss an der Stangenspitze ein.
- Nach Beendigung müssen die Spannschrauben der Schrankenprofile so ersichtlich sein wie in Figur 4.

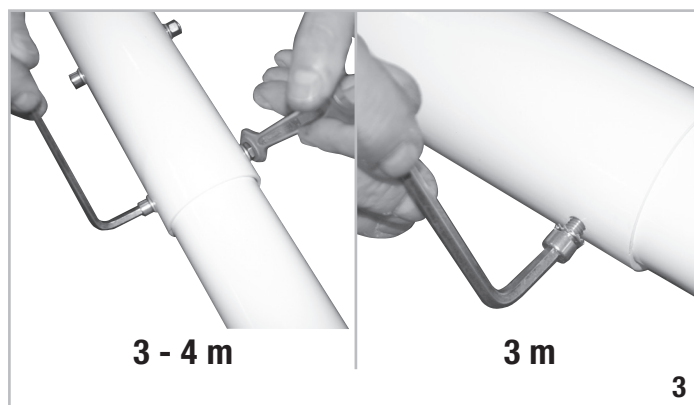
E S

ENSAMBLAJE ASTA TELESCÓPICA de 3 m (ACG8517)

- Proceder ahora al ensamblaje del asta telescópica insertar los tres tubos uno dentro del otro hasta a hacer coincidir los agujeros (Fig. 1-2).
- Bloquear el tubo $\varnothing 60$ al de $\varnothing 50$ usando los tornillos pasantes de TCEIx70 conjuntamente a los 2 arandelas y a la tuerca autoblocante. Para hacerlo usar una llave allen n° 5 y una llave exagonal n° 10.
- Bloquear el segundo tubo al tercero tubo usando los tornillos y arandelas en dotación y insertar los tapones en la punta del asta (Fig. 3).
- Al finalizar el montaje, los tornillos de ajuste de los perfiles de las barras tienen que ser visibles como en la figura 4.

ENSAMBLAJE ASTA TELESCÓPICA de 4 m (ACG8518)

- Proceder ahora al ensamblaje del asta telescópica insertando los 4 tubos uno dentro del otro hasta a hacer coincidir los agujeros (Fig. 1-2).
- Bloquear el tubo $\varnothing 60$ al de $\varnothing 50$ usando los tornillos pasantes de TCEIx70 conjuntamente a los 2 arandelas y a la tuerca autoblocante.
- Insértense los tubulares sucesivos, bloqueándolos entre si con los tornillos TCEI 6x60, tuercas y arandelas en dotación que quedan (Fig. 3). Para hacerlo usar una llave allen n° 5 y una llave hexagonal n° 10.
- A seguir, insértense los tapones en la punta de l'asta.
- Al finalizar el montaje, los tornillos de ajuste de los perfiles de las barras tienen que ser visibles como en la figura 4.



CE

MADE IN ITALY

Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia - Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie - This product has been completely developed and built in Italy - Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt - Artículo totalmente proyectado y producido en Italia

RIB[®]
automatismi per cancelli
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
 Via Matteotti, 162
 Tel. +39.030.2135811
 Fax +39.030.21358279
 www.ribind.it - ribind@ribind.it

COMPANY WITH
 QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV GL
 = ISO 9001 =